

## INSTRUKCJA INSTALACJI I UŻYTKOWANIA

### ZBIORNIK NA CIEPŁĄ WODĘ UŻYTKOWĄ THERMATEC ZE STALI NIERDZEWNEJ DUPLEX

- z jedną wężownicą:  
TH-CWU-200L, TH-CWU-250L, TH-CWU-300L
- z dwiema wężownicami:  
TH-CWU-250LW2, TH-CWU-300LW2
- z jedną wężownicą i zbiornikiem buforowym:  
TH-CWU200/ZB60

### ZBIORNIK BUFOROWY THERMATEC ZE STALI NIERDZEWNEJ SUS304

- buforowy:  
TH-ZB-100L/W, TH-ZB-100L, TH-ZB-200L/W,  
TH-ZB-300L/W





## SPIS TREŚCI

Naszym nadrzędnym celem jest zadowolenie naszego klienta, dlatego wprowadzamy na rynek urządzenia wykonane z podzespołów renomowanych światowych producentów oraz materiałów zapewniających długą i bezproblemową obsługę. Od początku działalności naszej firmy przywiązujemy dużą wagę do wyglądu naszych produktów.

Uważamy, że urządzenia takie jak pompy ciepła, zespoły szaf hydraulicznych czy chociażby same zasobniki ciepłej wody użytkowej powinny stanowić element dobrego designu. Wychodząc naprzeciw tym oczekiwaniom, nasze urządzenia prezentują się doskonale na tle wymarzonych domów i biur naszych klientów.

Bardzo dużą wagę przywiązujemy do użyteczności, jakości wykonania i trwałości produktów, dzięki czemu oddajemy Wam urządzenia przygotowane na lata bezproblemowej i efektywnej eksploatacji.









1. SYMBOLE BEZPIECZEŃSTWA.....	4
2. ZASADY BEZPIECZNEJ INSTALACJI I UŻYTKOWANIA.....	5
3. OPIS I ZASTOSOWANIE.....	5
4. ZAKRES DOSTAWY.....	5
5. PARAMETRY TECHNICZNE.....	6
5.1. Dane techniczne zbiornika C.W.U. z jedną węzownicą.....	6
5.2. Rysunek zbiornika C.W.U. z jedną węzownicą.....	7
5.3. Dane techniczne zbiornika C.W.U. z dwiema węzownicami.....	8
5.4. Rysunek zbiornika C.W.U. z dwiema węzownicami.....	9
5.5. Dane techniczne zbiornika C.W.U. i zbiornika buforowego.....	10
5.6. Rysunek zbiornika C.W.U. i zbiornika buforowego.....	11
5.7. Wymiary zbiornika buforowego.....	12
5.8. Rysunek zbiornika buforowego.....	13
6. ZABEZPIECZENIE ZBIORNIKA.....	14
7. PODŁĄCZENIE ZBIORNIKA.....	14
7.1. Napętnienie i odpowietrzenie zbiornika.....	15
7.2. Spuszczanie wody.....	15
8. ELEKTRYCZNOŚĆ.....	15
9. UŻYTKOWANIE.....	16
9.1. Tabliczka znamionowa.....	16
10. KONTROLE.....	17
11. UTYLIZACJA.....	17
12. SERWIS.....	17
13. KARTA GWARANCYJNA .....	17

## WAŻNE

1. Niniejsza instrukcja instalacji i użytkowania zawiera istotne informacje dotyczące bezpiecznego użytkowania oraz prawidłowej instalacji i eksploatacji zbiornika C.W.U./ zbiornika buforowego.
2. Przed przystąpieniem do użytkowania zbiornika należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać niniejszą instrukcję.
3. Instrukcję instalacji i użytkowania należy zachować do wykorzystania w przyszłości.
4. Przekazać instrukcję każdemu następnemu posiadaczowi lub użytkownikowi wybranego zbiornika. Podczas użytkowania zbiornika należy postępować zgodnie z obowiązującymi przepisami zasadami BHP.

## 1. SYMBOLE BEZPIECZEŃSTWA

Symbole bezpieczeństwa oraz znaki ostrzegawcze przedstawione poniżej służą podkreśleniu szczególnie ważnych informacji dotyczących kwestii bezpieczeństwa oraz zasad prawidłowego użytkowania zespołu:

Symbol	Znaczenie
 NIEBEZPIECZEŃSTWO	<b>Bezpośrednie niebezpieczeństwo!</b> Nieprzestrzeganie grozi śmiercią lub ciężkim uszkodzeniem ciała.
 OSTRZEŻENIE	<b>Możliwe niebezpieczeństwo!</b> Nieprzestrzeganie może spowodować śmierć lub ciężkie uszkodzenie ciała.
 UWAGA	<b>Niebezpieczna sytuacja!</b> Nieprzestrzeganie może spowodować lekkie lub średnie uszkodzenie ciała albo szkody materialne.
	Należy przeczytać instrukcję.
	Ostrzeżenie przed porażeniem prądem elektrycznym.
	Uwaga gorąca powierzchnia!

## 2. ZASADY BEZPIECZNEJ INSTALACJI I UŻYTKOWANIA

---

Podczas bezpiecznej instalacji i użytkowania zbiornika na ciepłą wodę użytkową / buforowego należy:

- używać zbiornik jedynie w stanie technicznym nie budzącym zastrzeżeń i zgodnie z przeznaczeniem,
- instalację, uruchomienie i demontaż należy powierzyć wyłącznie przeszkolonemu personelowi,
- nie demontować pod ciśnieniem elementów zbiornika,
- nie wprowadzać jakichkolwiek modyfikacji do zbiornika, które nie zostały przewidziane w instrukcji,
- wykonać podłączenia zgodnie z oznaczeniami znajdującymi się w instrukcji i na zbiorniku, grzałkę elektryczną należy podłączyć zgodnie z obowiązującymi przepisami, normami do sieci elektrycznej o napięciu ~ 230V,
- czynność należy powierzyć osobie posiadającej stosowne uprawnienia elektryczne.

## 3. OPIS I ZASTOSOWANIE

---

Zbiornik na ciepłą wodę użytkową (C.W.U.)/buforowy przeznaczony jest do ogrzewania i gromadzenia ciepłej wody przy użyciu standardowych i odnawialnych źródeł ciepła z przeznaczeniem do celów sanitarnych w gospodarstwach domowych oraz centralnego ogrzewania. Zbiornik ciśnieniowy wykonany został ze stali nierdzewnej, która chroni go przed korozją i zapewnia dobrą jakość podgrzewanej wody użytkowej. Zbiornik buforowy wykonany został ze stali nierdzewnej SUS304, a zbiornik C.W.U. ze stali nierdzewnej DUPLEX. Zbiornik jest urządzeniem ciśnieniowym przystosowanym do pracy w pozycji pionowej, który został wyposażony w króćce dopływowe i odpływowe wody użytkowej i grzewczej, króćce cyrkulacji, króciec grzałki elektrycznej 6/4" oraz kieszenie czujników temperatury. Ciepło potrzebne do podgrzania wody użytkowej dostarczane jest przez wodę grzewczą z pompy ciepła, która przepływając przez spiralną węzownicę o dużej powierzchni grzewczej wykonaną ze stali nierdzewnej DUPLEX znajdującą się wewnątrz zbiornika C.W.U. ogrzewa wodę użytkową zgromadzoną w zbiorniku.

Zbiornik C.W.U./buforowy dodatkowo posiada możliwość podgrzewania wody w zbiorniku z użyciem grzałki elektrycznej z termostatem (stanowiącą dodatkową opcję wyposażenia na zamówienie).

Izolację termiczną zbiorników stanowi warstwa pianki poliuretanowej. Całość osłonięta jest zewnętrzną obudową z blachy stalowej pokrytej farbą proszkową.

Wymiary gabarytowe i przyłączeniowe poszczególnych rodzajów zbiorników przedstawiono na rysunkach oraz w tabelach.

## 4. ZAKRES DOSTAWY

---

Dostarczony zbiornik C.W.U./buforowy jest w pełni sprawny i gotowy do podłączenia.

**Zakres dostawy obejmuje:**

- zbiornik - 1 szt.
- instrukcję instalacji i użytkowania - 1 szt.
- kartę gwarancyjną - 1 szt.
- deklarację zgodności UE - 1 szt.

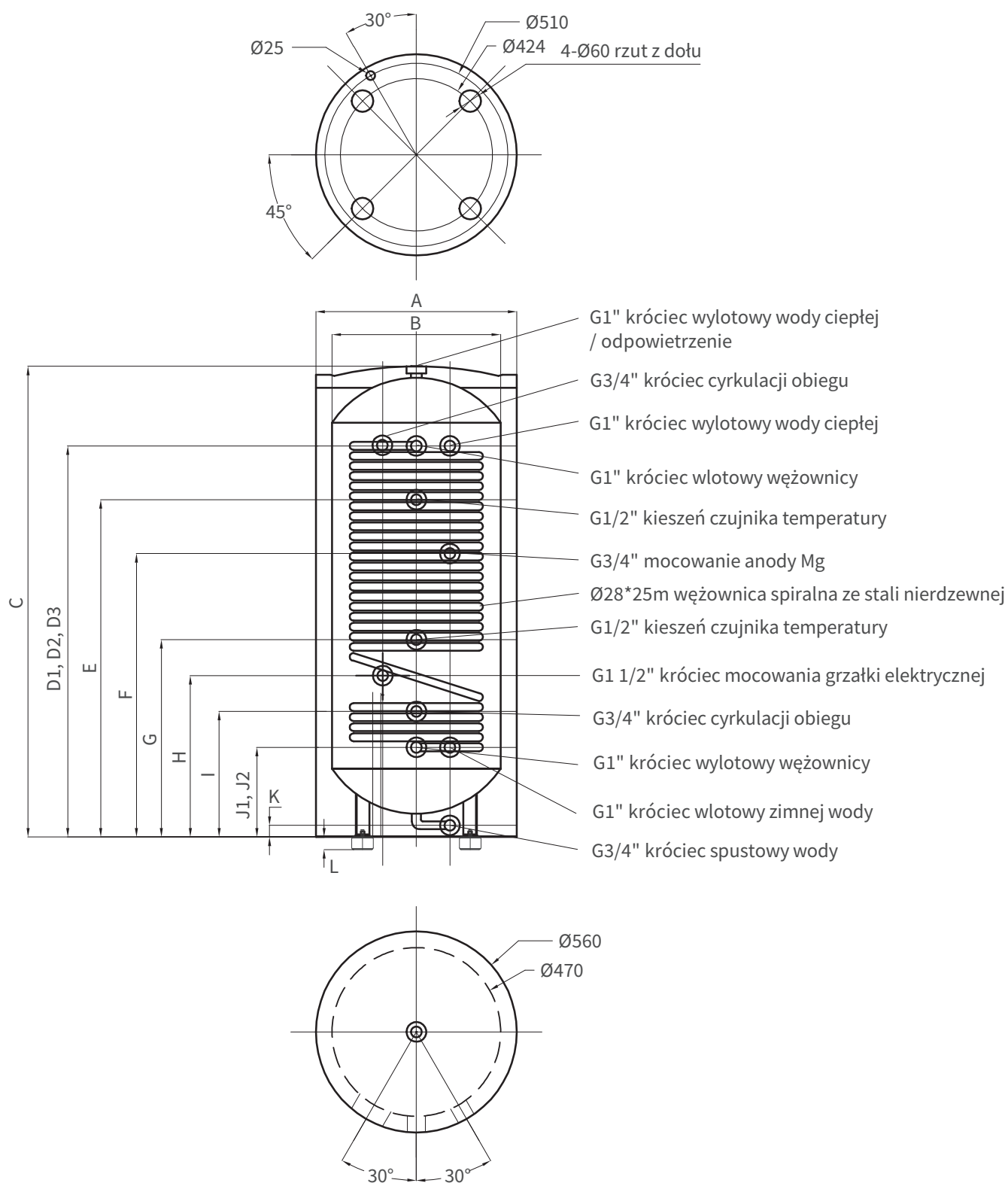
## 5. PARAMETRY TECHNICZNE

### 5.1. Dane techniczne zbiornika na C.W.U. THERMATEC z jedną wężownicą

PARAMETRY	ZNAK	JEDNOSTKA	MODEL		
			TH-CWU-200L	TH-CWU-250L	TH-CWU-300L
Pojemność zbiornika		l	200	250	300
Średnica obudowy zbiornika	A	mm	560	560	600
Średnica zbiornika	B	mm	470	470	500
Króciec wylotowy wody ciepłej, odpowietrzenie – 1"	C	mm	1312	1492	1554
Króciec cyrkulacji obiegu – 3/4"	D1	mm	1090	1270	1340
Króciec wylotowy wody ciepłej – 1"	D2	mm	1090	1270	1340
Króciec wylotowy wężownicy – 1"	D3	mm	1090	1270	1240
Kieszka czujnika temperatury – 1/2"	E	mm	940	1120	1140
Króciec mocowanie anody Mg – 3/4"	F	mm	790	970	1040
Kieszka czujnika temperatury – 1/2"	G	mm	550	550	600
Króciec grzałki elektrycznej – 5/4"	H	mm	450	450	500
Króciec cyrkulacji obiegu – 3/4"	I	mm	350	350	350
Króciec wylotowy wężownicy – 1"	J	mm	250	250	250
Króciec wlotowy zimnej wody – 1"	J	mm	250	250	250
Króciec spustowy wody – 3/4"	K	mm	32,5	32,5	32,5
Stopy, podpory – x 4	L	mm	35	35	35
Izolacja		mm	45	45	50
Powierzchnia wężownicy		m <sup>2</sup>	3,3	3,9	3,9
Wężownica spiralna		m	Ø 28 x25	Ø 28 x30	Ø 28 x30
Maksymalna temperatura pracy		°C	85	85	85
Maksymalne ciśnienie zbiornika i wężownicy		bar	6	6	6
Waga		kg	45	50	54
Straty postojowe		W	33	36	40
Klasa Energetyczna ERP			A	A	A

## 5. PARAMETRY TECHNICZNE

### 5.2. Rysunek zbiornika na C.W.U. THERMATEC z jedną wężownicą



## 5. PARAMETRY TECHNICZNE

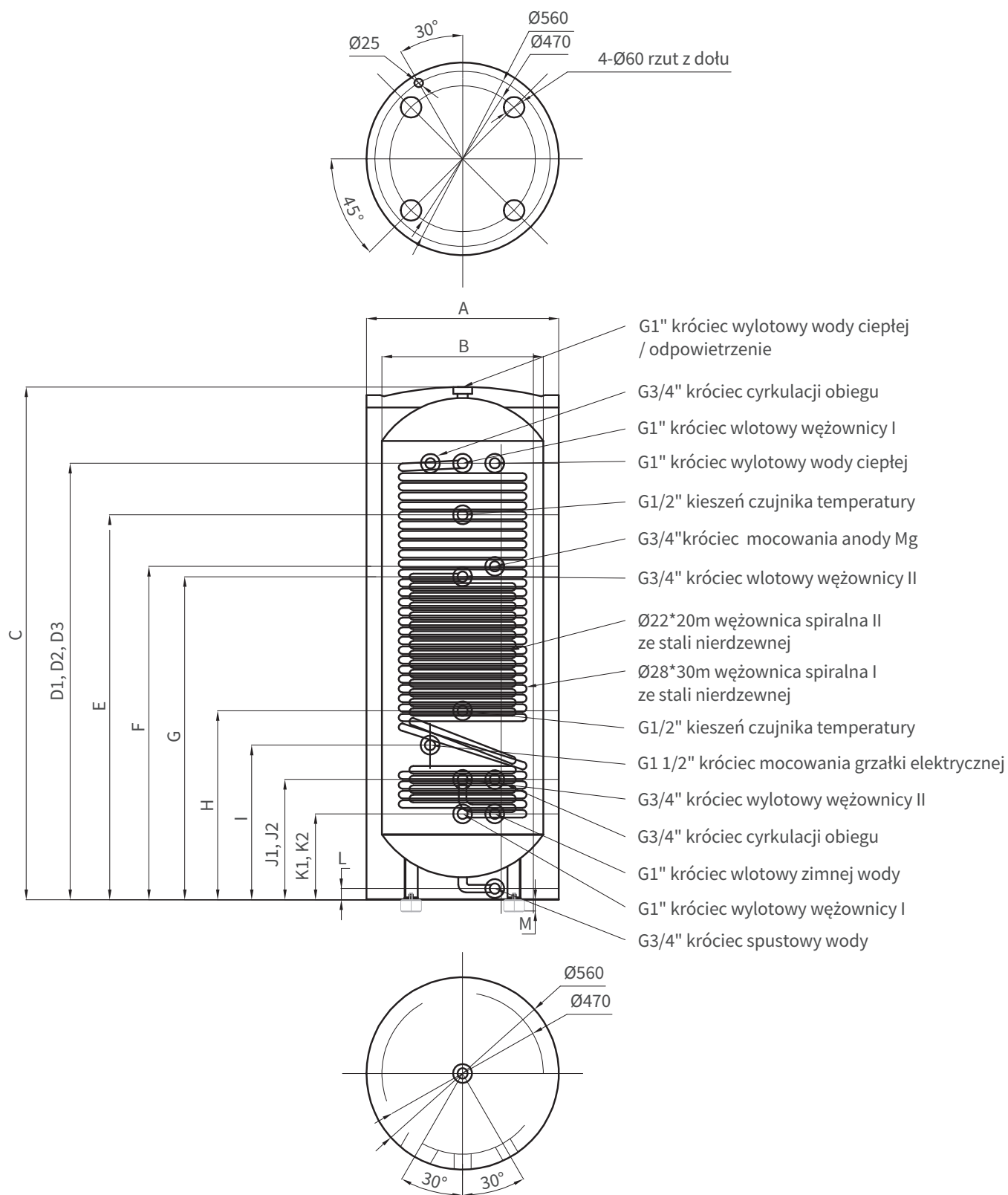
### 5.3. Dane techniczne zbiornika na C.W.U. THERMATEC z dwiema wężownicami

PARAMETRY	ZNAK	JEDNOSTKA	MODEL	
			TH-CWU-250LW2	TH-CWU-300LW2
Pojemność zbiornika		l	250	300
Średnica obudowy zbiornika	A	mm	560	600
Średnica zbiornika	B	mm	470	500
Króciec wylotowy wody ciepłej, odpowietrzenie – 1"	C	mm	1492	1554
Króciec cyrkulacji obiegu – 3/4"	D1	mm	1270	1340
Króciec wylotowy wody ciepłej – 1"	D2	mm	1270	1340
Króciec wlotowy wężownicy I – 1"	D3	mm	1270	1240
Kieszka czujnika temperatury – 1/2"	E	mm	1120	1140
Króciec mocowania anody Mg – 3/4"	F	mm	970	1040
Króciec wlotowy wężownicy II – 3/4"	G	mm	940	970
Kieszka czujnika temperatury – 1/2"	H	mm	550	600
Króciec mocowania grzałki elektrycznej – 5/4"	I	mm	450	500
Króciec wylotowy wężownicy II – 3/4"	J1	mm	350	350
Króciec cyrkulacji obiegu – 3/4"	J2	mm	350	350
Króciec wlotowy zimnej wody – 1"	K1	mm	250	250
Króciec wylotowy wężownicy I – 1"	K2	mm	250	250
Króciec spustowy wody – 3/4"	L	mm	32,5	32,5
Stopy, podpory - x 4	M	mm	35	35
Izolacja		mm	45	50
Wężownica spiralna I		m	Φ 28 x 30	Φ 28 x 30
Powierzchnia wężownicy I		m <sup>2</sup>	3,9	3,9
Wężownica spiralna II		m	Φ 22 x 20	Φ 22 x 20
Powierzchnia wężownicy II		m <sup>2</sup>	2,0	2,0
Maksymalna temperatura pracy		°C	85	85
Maksymalne ciśnienie zbiornika i wężownicy		bar	6	6
Waga		kg	56	60
Straty postojowe		W	36	40
Klasa Energetyczna ERP			A	A



## 5. PARAMETRY TECHNICZNE

### 5.4. Rysunek zbiornika na C.W.U. THERMATEC z dwiema wężownicami



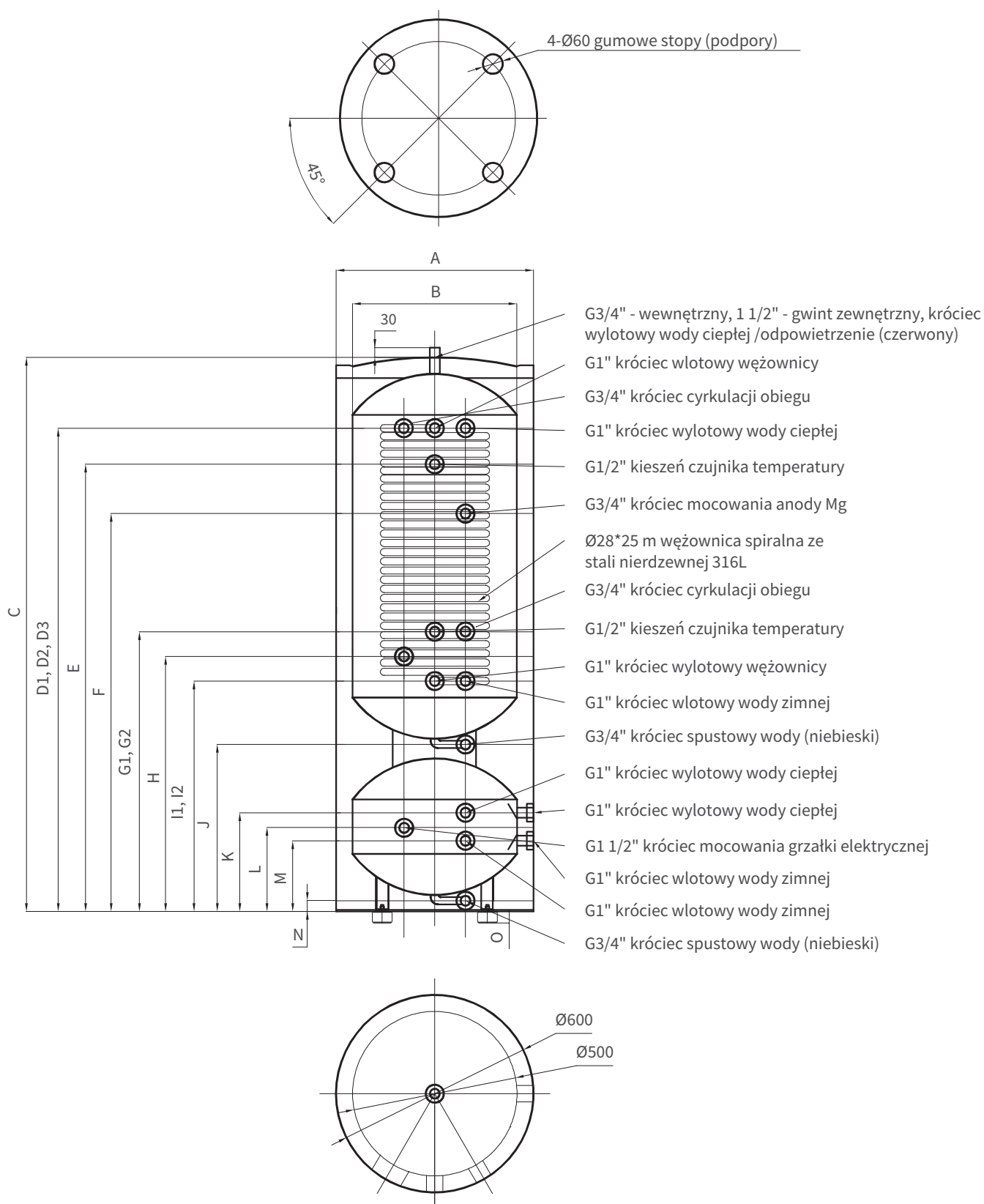
## 5. PARAMETRY TECHNICZNE

### 5.5. Dane techniczne zbiornika na C.W.U. THERMATEC + zbiornik buforowy THERMATEC

PARAMETRY	ZNAK	JEDNOSTKA	MODEL
TH-CWU200/ZB60			
Pojemność zbiorników		l	200 / 60
Średnica obudowy zbiornika	A	mm	600
Średnica zbiornika	B	mm	500
Króciec wylotowy wody ciepłej , odpowietrzenie – 1"	C	mm	1684
Króciec cyrkulacji obiegu – ¾"	D1	mm	1469
Króciec wylotowy wody ciepłej – 1"	D2	mm	1469
Króciec wlotowy węzownicy – 1"	D3	mm	1469
Kieszka czujnika temperatury – ½"	E	mm	1359
Króciec mocowania anody Mg – ¾"	F	mm	1209
Króciec cyrkulacji obiegu – ¾"	G1	mm	850
Kieszka czujnika temperatury – ½"	G2	mm	850
Króciec mocowania grzałki elektrycznej – ¾"	H	mm	775
Króciec wylotowy węzownicy – 1"	I1	mm	700
Króciec wlotowy zimnej wody – 1"	I2	mm	700
Króciec spustowy wody (niebieski) – ¾"	J	mm	507
Króciec wylotowy wody ciepłej – 1"	K1	mm	300
Króciec wylotowy wody ciepłej – 1"	K2	mm	300
Króciec mocowania grzałki elektrycznej – 1 ½"	L	mm	250
Króciec wlotowy wody zimnej – 1"	M1	mm	215
Króciec wlotowy wody zimnej – 1"	M2	mm	215
Króciec spustowy wody (niebieski) – ¾"	N	mm	33
Stopy, podpory – x 4	O	mm	35
Wężownica spiralna		m	Φ 28 x 25
Powierzchnia wężownicy		m <sup>2</sup>	3,5
Izolacja		mm	50
Maksymalna temperatura pracy		°C	85
Maksymalne ciśnienie zbiornika i wężownicy		bar	6
Waga		kg	63
Straty postojowe		W	36
Klasa Energetyczna ERP			A

## 5. PARAMETRY TECHNICZNE

### 5.6. Rysunek zbiornika na C.W.U. THERMATEC + zbiornik buforowy THERMATEC



## 5. PARAMETRY TECHNICZNE

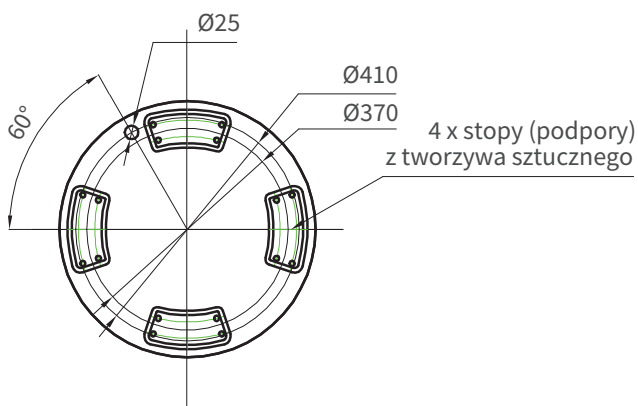
### 5.7. Wymiary zbiornika buforowego THERMATEC

PARAMETRY	ZNAK	JEDNOSTKA	MODEL			
			TH-ZB-100L/W	TH-ZB-100L	TH-ZB-200L/W	TH-ZB-300L/W
Pojemność zbiornika		l	100	100	200	300
Średnica obudowy zbiornika	A	mm	470	560	560	600
Średnica zbiornika	B	mm	370	470	470	500
Króciec odpowietrzenia (czerwony) – 3/4"	C	mm	1032	780	1312	1554
Króciec górny – 1"	D	mm	850	580	1115	1355
Króciec górny (czerwony) – 1"	D	mm	850	580	1115	1355
Kieszka czujnika temperatury – 1/2"	E	mm	720	520	985	1255
Króciec mocowanie anody Mg – 3/4"	F	mm	570	460	835	1075
Kieszka czujnika temperatury – 1/2"	G	mm	450	330	500	500
Kieszka mocowania grzałki – 1 1/2"	H	mm	350	280	400	400
Króciec dolny (niebieski) – 3/4"	I	mm	200	230	250	230
Króciec dolny – 1"	I	mm	200	230	250	230
Króciec spustowy wody (niebieski) – 3/4"	J	mm	32,5	32,5	32,5	32,5
Stopy, podpory – x 4	K	mm	68	68	35	35
Izolacja		mm	50	50	45	50
Maksymalna temperatura pracy		°C	85	85	85	85
Maksymalne ciśnienie zbiornika i węzownicy		bar	6	6	6	6
Waga		kg	26	24	43	52
Straty postojowe		W	28	28	33	40
Klasa Energetyczna ERP			A	A	A	A

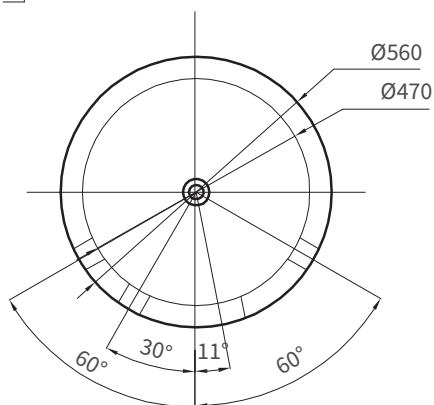
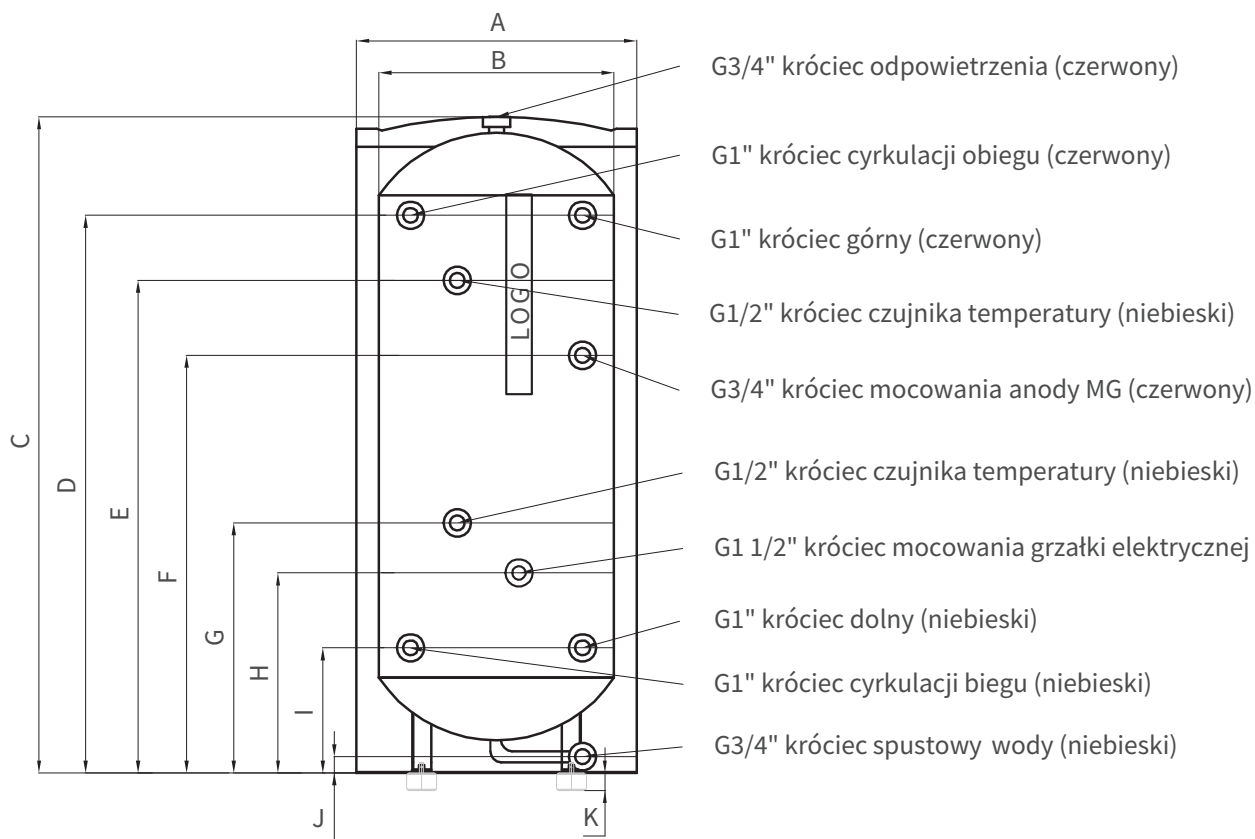
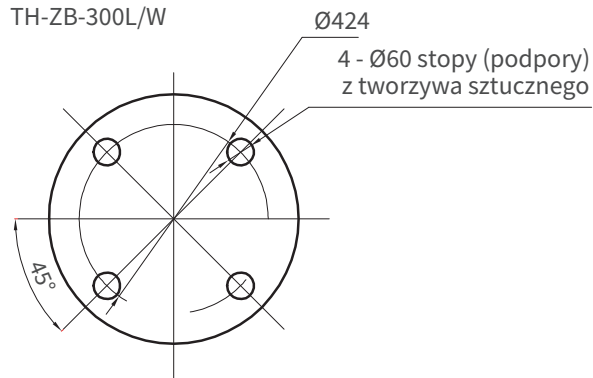
## 5. PARAMETRY TECHNICZNE

### 5.8. Rysunek zbiornika buforowego THERMATEC

Widok z dołu  
TH-ZB-100L/W



Widok z dołu  
TH-ZB-100L  
TH-ZB-200L/W  
TH-ZB-300L/W



## 6. ZABEZPIECZENIE ZBIORNIKA

Zbiornik C.W.U. i zbiornik buforowy przed nadmiernym wzrostem ciśnienia należy chronić dwoma ciśnieniowymi zaworami bezpieczeństwa. Pierwszy zawór bezpieczeństwa należy zamontować na króćcu w górnej części zbiornika C.W.U., zapobiega on wzrostowi ciśnienia powyżej 6 bar powodując upust wody do momentu osiągnięcia parametrów normalnej pracy, drugi zawór bezpieczeństwa o otwarciu 6 bar należy zamontować na dopływie zimnej wody zasilającej zbiornik C.W.U.

Na dopływie zimnej wody przed zbiornikiem C.W.U. należy zamontować naczynie przeponowe, której poduszka powietrzna powinno być ustawione na ciśnienie 3 bar, dobór naczynia przeponowego w zależności od pojemności zbiornika C.W.U. przedstawia tabela:

POJEMNOŚĆ ZBIORNIKA C.W.U. (l)	Pojemność naczynia przeponowego (l)
100	12
200	18
250	18
300	24



UWAGA

1. Nie wolno użytkować zbiornika C.W.U./buforowego z uszkodzonym, niedrożnym zaworem bezpieczeństwa.
2. Stały wyciek wody z otworu wypływowego zaworu bezpieczeństwa świadczy o niesprawności zaworu lub za wysokim ciśnieniu w instalacji wodociągowej. Nie wolno w jakikolwiek sposób zatykać otworu wypływowego.

## 7. PODŁĄCZENIE ZBIORNIKA

Zbiornik należy podłączyć do instalacji wodnej o ciśnieniu wody max 6 bar i instalacji grzewczej o ciśnieniu nieprzekraczającym 6 bar. W przypadku, gdy ciśnienie wody w sieci wodociągowej przekracza wartość 5 bar zamontowanie zaworu redukcyjnego jest konieczne dla zahamowania ciągłego wypływu wody przez zawór bezpieczeństwa. Zainstalowanie i pierwsze uruchomienie zbiornika powinno być wykonane przez autoryzowanego partnera serwisowego producenta lub przez osobę z odpowiednimi kwalifikacjami i uprawnieniami, która przeszła odpowiednie szkolenie z zakresu montażu zbiorników C.W.U./ buforowych.



1. Instalator powinien poinformować użytkownika odnośnie funkcji zbiornika C.W.U./buforowego oraz udzielić niezbędnych informacji, co do bezpiecznego użytkowania zbiornika.
2. Przed rozpoczęciem pracy należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać niniejszą instrukcję użytkowania i stosować się do zawartych w niej zasad.



UWAGA

Podłączenia do króćców zbiornika C.W.U./buforowego należy wykonać przy użyciu złączy mosiężnych, nie stosować złączy ocynkowanych.

## 7.1. Napełnienie i odpowietrzenie zbiornika

1. Zbiornik należy napełnić wodą o odpowiedniej jakości, która musi spełniać określone wartości: twardość wody max 200mg/l, chlorki 250mg/l, poziom PH od 0,6 do 9,5, przewodność elektryczna (EC) w temp. 25°C<750μS/cm, w przypadku wody, która nie spełnia określonych norm należy zastosować odpowiednie stacje uzdatniające wodę na dopływie do zbiornika.
2. Otworzyć zawór odcinający zimną wodę użytkową na dopływie z sieci wodociągowej do zbiornika C.W.U. i jeden z punktów poboru ciepłej wody użytkowej.
3. Napełnić zbiornik C.W.U. do momentu wypływu wody w punkcie poboru wody użytkowej.
4. Napełnić wężownicę/bufor wodą grzewczą z układu pompy ciepła i odpowietrzyć układ zgodnie z instrukcją zewnętrznego źródła ciepła.
5. Sprawdzić szczelność wszystkich połączeń w instalacji zbiornika C.W.U./bufora.
6. Po napełnieniu i odpowietrzeniu zbiornika C.W.U./bufora oraz wężownicy, urządzenie jest gotowe do pracy.
7. Zbiornik, który został wyposażony w grzałkę elektryczną po napełnieniu zbiornika można podłączyć do instalacji elektrycznej (czynności podłączenia instalacji elektrycznej grzałki należy powierzyć wykwalifikowanemu elektrykowi z uprawnieniami) i przeprowadzić próby grzania wody oraz regulację temperatury wody na termostacie.

## 7.2. Spuszczanie wody

1. Odłączyć zasilanie elektryczne elementu grzejnego o ile występuje.
2. Zamknąć zawór dopływowy wody zimnej do zbiornika C.W.U.
3. Otworzyć zawór w punkcie poboru ciepłej wody w celu rozładowania ciśnienia w zbiorniku.
4. Odłączyć instalację zimnej wody wodociągowej od strony zbiornika.
5. Spuścić wodę ze zbiornika do kanalizacji.



Temperatura wody w zbiorniku może przekraczać 75°C i grozi poparzeniem. Przed przystąpieniem do opróżnienia należy odkręcić zawór w punkcie poboru ciepłej wody na co najmniej 15 minut przed rozpoczęciem opróżniania w celu rozładowania ciśnienia i spuszczenia gorącej wody.

## 8. ELEKTRYCZNOŚĆ

Zbiornik C.W.U./buforowy został wyposażony w króciec o gwincie wewnętrznym 6/4” do zamontowania grzałki elektrycznej, która stanowi opcję dodatkowego wyposażenia na zamówienie. Instalację grzałki należy wykonać zgodnie z instrukcją producenta grzałki.



Grzałka elektryczna i zbiornik muszą być podłączone przewodem ochronnym PE wyprowadzonym z oznakowanego przyłącza na obudowie grzałki.

## 9. UŻYTKOWANIE



1. Instalator powinien poinformować użytkownika odnośnie funkcji zbiornika C.W.U./buforowego oraz udzielić niezbędnych informacji, co do bezpiecznego użytkowania zbiornika.
2. Przed rozpoczęciem pracy należy dokładnie i ze zrozumieniem przeczytać niniejszą instrukcję użytkowania i stosować się do zawartych w niej zasad.



UWAGA

Użytkowanie zbiornika C.W.U./buforowego nie należy powierzać dzieciom lub osobom o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej czy umysłowej, lub osobie bez wymaganego doświadczenia i wiedzy, chyba że będą one nadzorowane lub zostaną poinstruowane na temat korzystania z tego urządzenia przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Urządzenie należy przechowywać poza zasięgiem dzieci.

Przed rozpoczęciem użytkowania należy skontrolować ogólny stan techniczny zbiornika C.W.U./buforowego.

W tym celu należy sprawdzić czy:

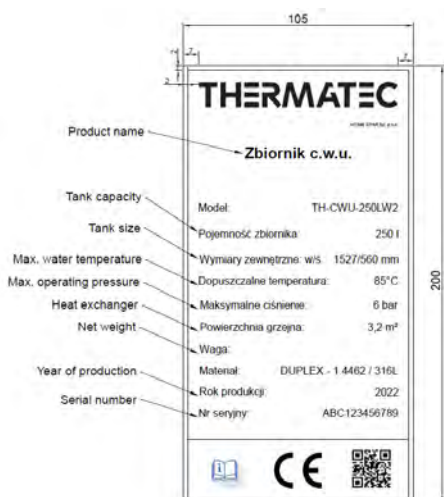
1. Wszystkie połączenia rurowe do i ze zbiornika C.W.U./bufora są szczelne i nie przeciekają.
2. Zawór bezpieczeństwa jest drożny i nie uszkodzony oraz, że został zainstalowany bez narażenia na mróz, ze spadkiem w kierunku odpływu.
3. Zbiornik stoi na posadzce stabilnie, pionowo i jest wypoziomowany.
4. Na wejściu zimnej wody został zainstalowany: reduktor ciśnienia wody 6 bar, zawór zwrotny, naczynie przeponowe o odpowiedniej pojemności jak wskazano w tabeli.
5. Wszelkie połączenia z króćcami zasobnika są mosiężne



UWAGA

Nie dostosowanie się do powyższych informacji będzie skutkowało utratą gwarancji.  
W przypadku wystąpienia nieprawidłowości należy zgłosić urządzenie do partnera serwisowego producenta.

### 9.1. Tabliczka znamionowa



Tabliczka znamionowa została umieszczona na obudowie zbiornika.

Tabliczka znamionowa (przykład tabliczki na rysunku) służy do identyfikacji produktu. Informacje na niej zawarte potrzebne są do bezpiecznego użytkowania produktu i zagadnień związanych z serwisowaniem.

Tabliczka znamionowa nie powinna być zastonięta ani usunięta z urządzenia.



## 10. KONTROLE

---

Każdorazowo co 2 tygodnie należy przeprowadzić wzrokową kontrolę stanu technicznego zbiornika w tym kontrolę szczelności połączeń pod względem wycieków. Przegląd zbiornika C.W.U./buforowego należy wykonać po 12 miesiącach od rozpoczęcia użytkowania.

## 11. UTYLIZACJA

---

W celu utylizacji zużytego urządzenia należy:

1. Rozkręcić urządzenie.
2. Wszystkie elementy wykonane z tworzyw sztucznych przekazać do utylizacji.
3. Czyste elementy metalowe zełtomować.

## 12. SERWIS

---



UWAGA

Nieprawidłowa naprawa lub źle przeprowadzony serwis urządzenia może uszkodzić urządzenie i/lub spowodować obrażenia ciała.

W celu zapewnienia najlepszej jakości i bezpieczeństwa wszelkie naprawy oraz serwis urządzenia powinny zostać przeprowadzone przez partnera serwisowego, który określa zakres i sposób naprawy w porozumieniu z producentem.

## 13. KARTA GWARANCYJNA

---

NAZWA URZĄDZENIA \_\_\_\_\_

NUMER SERYJNY \_\_\_\_\_

ROK PRODUKCJI \_\_\_\_\_

DATA SPRZEDAŻY

[DD MM RRRR]

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

PODPIS I PIECZĄTKA SPRZEDAWCY

## Warunki gwarancji:

Producent udziela gwarancji na zbiornik C.W.U./buforowy w okresie 96 miesięcy od daty sprzedaży, nie dłużej niż 10 lat od roku produkcji.

W okresie gwarancyjnym uszkodzenia powstałe wskutek wad materiałowych lub wad produkcyjnych będą usuwane bezpłatnie.

Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone osobom lub rzeczom, powstałe przez niewłaściwe zastosowanie i eksploatację urządzenia, jego błędny montaż lub niezastosowanie się do zaleceń producenta.

W przypadku nieuzasadnionego wezwania serwisu gwarancyjnego koszty dojazdu i powrotu ponosi reklamujący.

### Gwarancja traci ważność w przypadku:

- utracenia karty gwarancyjnej oraz dokumentu potwierdzającego zakup,
- eksploatacji urządzenia niezgodnie z instrukcją obsługi,
- dokonania samowolnych przeróbek konstrukcyjnych,
- dokonania napraw przez osoby nieupoważnione,
- braku udokumentowanego przeglądu zbiornika C.W.U./buforowego po 12 miesiącach użytkowania,
- uszkodzenia urządzenia w inny sposób niż ten wynikający z normalnej eksploatacji,
- gdy urządzenie będzie niekompletne,
- użytkownika zbiornika C.W.U. bez sprawnego zaworu bezpieczeństwa o ciśnieniu otwarcia 6 bar zamontowanego w górnej części zbiornika oraz zaworu bezpieczeństwa o otwarciu 6 bar na dopływie zimnej wody zasilającej zbiornik C.W.U.,
- wysokiego ciśnienia wody w sieci wodociągowej (powyżej 5,5 bar),
- zainstalowania zbiornika C.W.U. bez odpowiednio dobranego naczynia przeponowego i reduktora ciśnienia wody wodociągowej,
- użytkownika naczynia przeponowego bez sprężonego powietrza,
- uszkodzenia wynikłego z niewłaściwego transportu i przechowywania,
- uszkodzenia przez mróz, jakość wody oraz wycieki ze zbiornika spowodowane wysoką zawartością związków chemicznych,
- złej jakości wody, która musi spełniać określone wartości, twardość wody max. 200 mg/l, chlorki 250 mg/l, poziom PH od 0,6 do 9,5, przewodność elektryczna (EC) w temp. 25°C < 750 μS/cm,
- widocznych efektów przyrostu kamienia na elemencie grzejnym w zbiorniku oraz węzownicach,
- uszkodzenia w wyniku działania siły wyższej lub zdarzeń losowych.

Gwarancja nie obejmuje materiałów eksploatacyjnych.

Warunkiem rozpatrzenia gwarancji jest przedstawienie prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej wraz z dokumentem potwierdzającym zakup.

Podstawą naprawy gwarancyjnej jest protokół stwierdzający uznanie zasadności naprawy.

Termin naprawy gwarancyjnej wynosi 14 dni od daty uznania naprawy gwarancyjnej.

Warunki gwarancji mogą ulec zmianie w zależności od postanowień zawartych w umowie kupna/sprzedaży.

W sprawach nieuwzględnionych mają zastosowanie przepisy prawa handlowego i cywilnego.

Przegląd zbiornika C.W.U./buforowego należy wykonać najpóźniej 15 dni po 12 miesiącach od rozpoczęcia użytkowania. Przegląd wykonywany jest na koszt właściciela przez partnera serwisowego producenta po zgłoszeniu i umówieniu terminu.



## DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Nr deklaracji **2022/04/ZB/1**

Niniejsza Deklaracja Zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność niżej wymienionego producenta:

**HOME STAR Sp. z o.o.**  
ul. Misjonarzy Oblatów 20A  
40-129 Katowice

### Przedmiot deklaracji i przeznaczenie

ZBIORNIKI CIEPŁEJ WODY UŻYTKOWEJ I ZBIORNIKI BUFOROWE THERMATEC.

Model: TH-CWU-200L, TH-CWU-250L, TH-CWU-300L, TH-CWU-250LW2, TH-CWU-300LW2, TH-CWU200/ZB60, TH-ZB-100L, TH-ZB-100L/W, TH-ZB-200L/W, TH-ZB-300L/W.

Przeznaczone do ogrzewania i magazynowania ciepłej wody użytkowej i centralnego ogrzewania.

Opisany powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

- 2014/68/UE art. 4 p.3 Dyrektywa urządzeń ciśnieniowych,
- 2011/65/WE Dyrektywa ograniczająca stosowanie niebezpiecznych substancji
- 2014/29/UE Dyrektywa prostych zbiorników ciśnieniowych
- 2009/125/WE Dyrektywa ekoprojektu
- Rozporządzenie Komisji (UE) nr 814/2013
- Rozporządzenie Komisji (UE) nr 814/2013
- Rozporządzenie parlamentu Europejskiego i rady (UE) 2017/1369

Deklaruję z pełną odpowiedzialnością, iż wyroby wymienione w tej deklaracji są zgodne z odpowiednimi wymaganiami Unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego wymienionymi powyżej.

W przypadku samodzielnych modyfikacji dostarczonego urządzenia i/lub zastosowania niezgodnego z przeznaczeniem niniejsza deklaracja zgodności przestaje obowiązywać.

Katowice, 22.04.2022 r.

**HOME STAR Sp. z o.o.**  
ul. Misjonarzy Oblatów 20A  
40-129 Katowice

KRS 0000729842 NIP 634 292 88 43  
(imię i nazwisko, podpis)

**THERMATEC | Home Star Sp. z o.o.**  
ul. Misjonarzy Oblatów MN 20A  
40-129 Katowice

---

Biuro: (+48) 32 722 02 03  
Sprzedaż: (+48) 533 222 223  
E-mail: [biuro@thermatec.pl](mailto:biuro@thermatec.pl)

[www.thermatec.pl](http://www.thermatec.pl)

PIECZĄTKA DYSTRYBUTORA

